DELINQUENT CINDERELLA

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS:
KANGTA

CLEANER:
MIHRA

TRANSLATOR:
FIRENZE

TYPESETTER:
RAPUNZEL

EDITOR/QC:
MEILIN

I THINK YOUR GRANDMA IS REALLY GREAT!
SHE'S JUST A GRANNY WHO ONLY LIKES GOOD LOOKS
REALLY? SHE DIDN'T REALLY SEEM TO LIKE GONG MYEONG...
DOES THAT MEAN I'M BETTER LOOKING THAN HIM?
HE'S BEING SO FUCKING ANNOYING JUST BECAUSE SOME OLD WOMAN LIKES HIM.

CHA GONG MYEONG, DON'T USE THAT KIND OF LANGUAGE WHEN YOU'RE TALKING ABOUT GRANDMA!
HOW DOES THAT MAKE SENSE?
WHAT'S WRONG WITH "OLD WOMAN"? IS LEE NAN HWI'S GRANDMOTHER YOUNGER THAN YOU?
IF IT ISN'T, THEN SHE'S AN OLD WOMAN.
I GUESS SO...
THAT ISN'T THE CASE BUT...

At any rate, he looks kinda smart at times like this.
WEAR YOUR SEATBELT.
DON'T YOU KNOW THAT YOUR SEATBELT IS ALSO YOUR LIFE BELT?
I FEEL CRAMPED.

I'VE NEVER WORN A SEATBELT IN MY ENTIRE LIFE.
AND YET, HERE I AM, STILL ALIVE
YOU CAN WEAR IT NOW FOR THE FIRST TIME. WHAT IF THERE'S AN ACCIDENT?
YOU'RE A PRETTY GOOD DRIVER. ISN'T IT FINE AS LONG AS YOU DON'T MESS UP?
ALSO, WHAT'S WITH THE UNCHARACTERISTIC MOTHERING.
끼익

끼이익
WE COULD'VE DIED!
CHA GONG MYEONG! HOW COULD YOU STOP THE CAR ALL OF A SUDDEN?!!!

ARE YOU IGNORING ME?

OF COURSE, I WILL BE DRIVING CAUTIOUSLY BUT CAR ACCIDENTS AREN'T PREVENTED BY JUST ME BEING SAFE.
TRY TRUSTING SCIENCE A BIT INSTEAD OF PUTTING ALL YOUR TRUST IN ME.
STOP JOKING. IT'S NOT BECAUSE I TRUST YOU BUT BECAUSE I DON'T TRUST IN SCIENCE
WHATEVER THE REASON
I'M SERIOUSLY CRAMPED ..
IT'S ONLY AWKWARD BECAUSE IT'S YOUR FIRST TIME

IT'LL BE FINE ONCE YOU GET INTO THE HABIT. AND ALSO, I'M GOING TO TIE YOU UP THE MOMENT YOU UNDO THE BELT ON YOUR OWN SO DON'T EVEN THINK ABOUT IT.
??
WHAT? DO YOU THINK I WON'T DO IT?
NO.
FFWOM
So stubborn about the most useless things.

WHAT'S WITH .. YOU TWO?
WHAT?
THE MOOD IS WEIRD. SOMETHING SMELLS FISHY.
OPEN THE WINDOW IF IT SMELLS

YOUR FACE IS A DISTRACTION TO MY DRIVING SO COULD YOU REMOVE IT?
I DIDN'T SAY IT TO BE FUNNY.
DON'T THINK THAT'S IT
IT'S NOT FUNNY
SOMETHING HAPPENED BETWEEN YOU TWO? RIGHT?
NOTHING HAPPENED.
JUST WHAT HAPPENED BETWEEN YOU TWO?
SOMETHING DEFINITELY HAPPENED YESTERDAY. YOU TWO LEFT, LEAVING ME WITH GRANDMA AND THEN YOU CAME IN LATE...
KISS

Kiss?
Just now... he said kiss..
꽈악
He said such an embarrassing thing in front of Eun Ho...
Argh, my head.

STOP JOKING AROUND. SOMETHING DID HAPPEN, RIGHT?
IT'S TRUE.
WHAT COULD IT BE? WHAT COULD HAVE CAUSED THE MOOD BETWEEN THESE TWO TO BECOME DIFFERENT FROM WHAT IT WAS BEFORE?
RETARD. CAN'T FIGURE IT OUT EVEN WHEN I TELL HIM.
DON'T BELIEVE IT IF YOU DON'T WANT TO
But, did the mood really change between us? Enough for even dense Eun Ho to notice?

If that's the case, it won't take long for Joo wan to notice.
ARE YOU THAT UNCOMFORTABLE?
THE SEATBELT
YOUR SUDDEN ANNOUNCEMENT IS MAKING ME 100 TIMES MORE UNCOMFORTABLE THAN THIS THING.
WHAT? IT'S NOT LIKE IT'S A LIE. OUR KISS...
HEY! WOULD YOU STOP?!
?
HE DOESN'T KNOW EVEN THOUGH I TOLD HIM

It's definitely not a crime but...
WHAT'S THE PROBLEM? DID WE COMMIT A CRIME?
AH, I DON'T KNOW. I'M GOING TO SLEEP SO WAKE ME UP WHEN WE GET TO THE REST STOP
EVEN SO, YOU SHOULD WATCH WHAT YOU SAY.
ESPECIALLY IN FRONT OF JOO WAN

MMM..
YOU'RE UP?

WE'RE ALMOST THERE. IT'S ABOUT ONLY 20 MORE MINUTES TO SEOUL.
HOW CLOSE ARE WE?
ALREADY?
HAVE YOU BEEN DRIVING THE WHOLE TIME?
MUST'VE BEEN TOUGH!
DESPITE THE SUFFERINGS OF YOUR HUSBAND, YOU SEEMED TO SLEEP WELL, REALLY WELL.

WHAT ABOUT EUN HO
HE WAS NOISY UP UNTIL NOT TOO LONG AGO .. BUT IT SEEMS AS IF HE'S FALLEN ASLEEP?
Z Z Z :
He's such an angel when he isn't talking.
HEY, HE'S A LITTLE BROTHER. A LITTLE BROTHER.
DID I SAY HE WASN'T?

YOU WERE JUST DROOLING WHILE WATCHING EUN HO SLEEPING.
I SAW THROUGH THE MIRROR
DON'T BE SO PUSHY.
YOU MAKE ME WORRIED
NOW WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
100% SERIOUS!
YOU'RE AROUND TOO MANY GUYS ALL THE TIME AND YOU AND YOUR HOMETOWN FRIENDS PAIRED UP NICELY AS TWO GUYS AND TWO GIRLS?
YOU HAVE TOO MUCH INTEREST IN MEN.
YOU CAN'T BE SERIOUS?

HEY! WHAT DO YOU MEAN IT WAS PAIRED LIKE THAT! THAT JUST HAPPENED!
NORMALLY IT'S LIKE WITH US WHERE GUYS ONLY HANG WITH GUYS! IF IT REALLY "JUST HAPPENED", IT SHOULD'VE BEEN LIKE US.
In all likelihood, he probably doesn't realize how stubborn he's being
FROM NOW ON, IF I SEE YOU TOGETHER WITH SOME OTHER GUY, THE PUNISHMENT IS 10 KISSES.
WHAT?!
IN ADDITION, IT'LL BE YOU AND NOT ME WHO'LL BE DOING THEM

HEY HOW CAN SOMETHING LIKE THIS EXIST?
IT'S NOT A PUNISHMENT WHEN I DO IT. IT'LL BE A REWARD.
WHO SAYS? A REWARD? SERIOUSLY.
I HAVE A LOT OF JEALOUSY I'VE BEEN HOLDING A LOT OF IT IN UNTIL NOW SO THIS MUCH IS JUST CHILDISH.
IF IT'S TWICE AS CHILDISH, I'D PROBABLY DIE
WHY WOULD I KILL YOU? BY THE WAY, IT'S IMMEDIATELY ON THE SPOT WHEN I CATCH YOU, GOT IT?
THE PUNISHMENT!

YOU'RE SUCH A WEIRDO, SERIOUSLY.
YOU CHECK
WHO IS IT?
IT'S COMING UP AS BRAT...?
But how could he save someone's name as something like this? Perhaps my number too
OH. IT'S MY LITTLE SISTER
LITTLE SISTER YOU HAVE A LITTLE SISTER

YEAH, A BRATTY ONE.
PICK IT UP? OR NOT?
IF IT'S YOUR DONGSENG, THAT'S SUCH A GUARANTEED THING.
SHE'S NOT SOMEONE WHO USUALLY CALLS. HOW STRANGE.
IT MIGHT BE SOMETHING IMPORTANT SO ANSWER IT SAY THAT I'M IN THE MIDDLE OF DRIVING AND THAT I'LL CALL BACK LATER.
I didn't mean anything by it... you really want me to pick up?!
SLIDE
WHERE ARE YOU!!!

Bad attitude. As if people wouldn't say she's Cha Gong myeong's younger sister.
CHA GONG MYEONG CAN'T COME TO THE PHONE RIGHT NOW BECAUSE HE'S DRIVING...
WHO'S THIS?!
I get why she's saved as 'brat'.
RATHER THAN WHO I AM, CHA GONG MYEONG CAN'T...
PUT MY BRO ON THE PHONE RIGHT NOW!!
HE'S DRIVING!

HOW COULD DRIVING BE IMPORTANT IN THIS SITUATION!!
HEY, STOP YELLING MY EAR HURTS. YOUR OPPA SAID THAT HE'LL CALL BACK LATER SO I'M GOING TO HANG UP NOW, OKAY?
... MOM TRIED TO COMMIT SUICIDE.
... WHAT?
MOM CUT HER WRIST AGAIN!!

YES? WHAT DID YOU SAY?!
HOW COULD SHE AGAIN.. I UNDERSTAND PLEASE CALL ME BACK AFTER SEEING HOW SHE IS

JAE HA. COME TALK TO YOUR MOM FOR A SECOND.
WHAT IS IT?
YOU... DO YOU HAVE TO HAVE THE TITLE OF THE SUCCESSOR OF THE SAMSUNG GROUP?
ORIGINALLY, YOU WEREN'T SO AMBITIOUS.

WHA? DID SHE CUT HER WRISTS ALREADY?
CHA GONG MYEONG'S MOM
YOU... HOW DID YOU KNOW OF IT?!
UNLIKE MOM, ISN'T SHE TOO WEAK TO HOLD THE POSITION AS THE MADAM OF SAMSUNG?
I predicted as much but
JAE HA, JUST WHAT ARE YOU THINKING?!
IT'S NOT SOMETHING FOR YOU TO WORRY ABOUT
WHAT'S WITH THAT KIND OF TALK? HOW COULD A MOTHER NOT BE WORRIED WHEN HER SON IS MAKING SUCH A FRIGHTENING EXPRESSION?

I WAS GOING TO SURPRISE YOU IN A FEW DAYS. I'VE BEEN CASTED IN A HOLLYWOOD MOVIE.
FORGET SAMSUNG, KOREA AND COME WITH MOM TO AMERICA.
A frightening expression
MOM, I DON'T WANT TO IT'S NOT TIME YET
YOU'VE BECOME STRANGE! I CAN'T HAVE YOU STAY IN KOREA ANY LONGER! IT'S ALL MOM'S FAULT!
YEAH, IT MAY BE MOM'S FAULT BECAUSE I'M TOO MUCH LIKE MOM.
For me as well, my love is more important than anyone else

부릉부릉

He's still sleeping soundly despite the crazy driving.
WAKE UP EUN HO AND GO HOME.

CHA GONG MYEONG, I'M COMING TOO!
HE'S ALREADY GONE...

She tried to commit suicide again?! That stupid woman?!
6 7 8 9
I THINK IT WAS ROOM 707...
707호
What does 'again' mean?